

## PAKALPOJUMA LĪGUMS

### Par Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšanu Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” brīvlaika nometnē “Brīvbrīdis”

Jelgavā

2015. gada 23. oktobrī

Jelgavas pilsētas pašvaldības interešu izglītības iestāde „Jelgavas bērnu un jauniešu centrs „JUNDA”, reģistrācijas numurs 90000074738, juridiskā adrese: Jelgava, Pasta iela 32, LV- 3001, tās direktores pienākuma izpildītāja Māra Kalniņa personā, kurš rīkojas saskaņā ar nolikumu un Jelgavas pilsētas pašvaldības iestādes „Jelgavas izglītības pārvalde” vadītājas 02.03.2015 rīkojumu Nr.8-p (turpmāk tekstā PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “SATEVI”, reģistrācijas Nr. 43603032944, Svirlaukas iela 22, Staļģene, Jaunsvirlaukas pag., Jelgavas novads, LV-3031, valdes locekles Ivetas Skromanes-Lukinas personā, kura darbojas uz statūtu pamata (turpmāk tekstā – IZPILDĪTĀJS), no otras puses,

abi kopā turpmāk tekstā – Līdzēji, saskaņā ar iepirkuma „Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšana Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” nometnē” ar ID Nr. JPD2015/153/MI (turpmāk tekstā – iepirkums) rezultātiem, noslēdz līgumu par sekojošo (turpmāk tekstā – līgums):

#### Preambula

Līgums tiek noslēgts par Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšanu Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” brīvlaika nometnē “Brīvbrīdis” 2015.gadā.

#### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. PASŪTĪTĀJS pasūta un IZPILDĪTĀJS veic Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšanu Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” brīvlaika nometnē “Brīvbrīdis” 2015.gadā, turpmāk tekstā PAKALPOJUMI, saskaņā ar IZPILDĪTĀJA iesniegto piedāvājumu (1.pielikums).
- 1.2. Piegādes izpildes vieta ir Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” nometnē „Lediņi”, Lediņu ceļā 1, Jelgavā.
- 1.3. Jautājumos, kas nav atrunāti šajā līgumā, Līdzējiem ir saistoši iepirkuma, IZPILDĪTĀJA piedāvājuma un normatīvo aktu nosacījumi.

#### 2. LĪGUMA IZPILDES KĀRTĪBA

- 2.1. Saskaņā ar Tehniskajā piedāvājumā noteikto, IZPILDĪTĀJS apņemas:
  - 2.1.1. Pasniegt veselīgu, vitamīniem un citām bērna organismam nepieciešamām uzturvielām bagātu ēdienu. Ēdienkartē nedrīkst iekļaut sintētiskus dzērienus un ēdienus.
  - 2.1.2. Nodrošināt porciju atvešanu, sadali un izdali, atbilstoši sanitārajām normām, ēdienu uzglabāšanas temperatūrai un apstiprinātajai ēdienkartei.
- 2.2. Izpildītājam ir pienākums veikt Pakalpojumu Tehniskajās specifikācijās noteiktajā apjomā no 2015.gada 26.oktobra līdz 2015.gada 28.oktobrim.
- 2.3. Jebkāda ar šo līgumu saistīta un jebkurā formā pieejama informācija vai citāda veida dati, tai skaitā Izpildītāja sagatavotie materiāli, pieder Pasūtītājam un ir tā īpašums. Izpildītājam nav tiesību jebkādā veidā ierobežot Pasūtītāja tiesības brīvi un pēc saviem ieskatiem rīkoties ar tiem.

#### 3. LĪGUMCENA UN NORĒKINU KĀRTĪBA

- 3.1. Maksa par Pakalpojumu, ieskaitot nodokļus, nodevas un visus citus ar līguma izpildi saistītos izdevumus, ir EUR 373,95 (trīs simti septiņdesmit trīs euro un 95 centi) bez PVN 21 % (divdesmit viens procenti), turpmāk šī līguma tekstā saukta Līgumcena.
- 3.2. Pēc Pakalpojuma sniegšanas Līdzēji vai viņu pilnvarotie pārstāvji paraksta Pakalpojuma pieņemšanas-nodošanas aktu, kas kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu. Līgumcenu PASŪTĪTĀJS samaksā 10 (desmit) darba dienu laikā pēc pieņemšanas-nodošanas akta

abpusējas parakstīšanas dienas, saskaņā ar IZPILDĪTĀJA izrakstīto rēķinu, pārskaitot naudu IZPILDĪTĀJA norādītajā bankas kontā.

- 3.3. Par samaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad PASŪTĪTĀJS veicis Līgumā noteiktās naudas summas pārskaitījumu uz IZPILDĪTĀJA norēķinu kontu.
- 3.4. Ja Pasūtītājs neveic samaksu par Pakalpojumu līgumā noteiktajā termiņā, tad Pasūtītājs maksā Izpildītājam soda naudu 0,1 % (viena desmitdaļa procenta) apmērā no laikā nesamaksātās summas, par katru nokavēto maksājuma dienu.

#### 4. LĪDZĒJU SAISTĪBAS, TIESĪBAS UN ATBILDĪBA

- 4.1. Izpildītāja saistības:
  - 4.1.1. Izpildītājs apņemas veikt Pakalpojuma izpildi līgumā noteiktajā termiņā, apjomā un kvalitātē.
  - 4.1.2. Izpildītājs apņemas neveikt nekādas darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus Pasūtītājam vai kaitēt tā interesēm.
  - 4.1.3. Izpildītājs apņemas ievērot darba drošības un citas normatīvajos aktos noteiktās prasības Pakalpojuma sniegšanas laikā.
  - 4.1.4. Izpildītājs apņemas sniegt Pasūtītājam nepieciešamo informāciju norādītajā termiņā.
  - 4.1.5. Izpildītājs apņemas Pakalpojuma izpildes rezultātā tapušos jebkāda veida materiālus nenodot trešajām personām bez Pasūtītāja rakstveida piekrišanas.
- 4.2. Pasūtītāja saistības:
  - 4.2.1. Pasūtītājs apņemas veikt samaksu par kvalitatīvi un laikā sniegtu Pakalpojumu šajā līgumā noteiktajos termiņos un kārtībā.
  - 4.2.2. Pasūtītājs apņemas sadarboties ar Izpildītāju šī līguma darbības laikā un nodrošināt Izpildītāju ar Pasūtītāja rīcībā esošajiem Pakalpojuma izpildei nepieciešamajiem dokumentiem vai citu informāciju.
  - 4.2.3. Pasūtītājs apņemas pieņemt Izpildītāja izpildīto Pakalpojumu ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 4.3. Izpildītājam ir tiesības mainīt Piedāvumā norādītos apakšuzņēmējus tikai ar Pasūtītāja rakstisku piekrišanu. *(ja Pakalpojuma izpildē tiek piesaistīti apakšuzņēmēji).*
- 4.4. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt šī līguma izpildes gaitu, veikt Pakalpojuma kvalitātes kontroles pasākumus un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju, norādot tā sniegšanas termiņu.
- 4.5. Pēc nepieciešamības var norādīt, kā var tikt pārbaudīta sniegto Pakalpojumu kvalitāte līguma izpildes laikā.
- 4.6. Līdzēji savstarpēji ir atbildīgi par otram Līdzējam nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies viena Līdzēja vai tā darbinieku, kā arī šī Līdzēja līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, tai skaitā rupjas neuzmanības, ļaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.
- 4.7. Ja Izpildītājs nesniedz Pakalpojumu saskaņā ar tehnisko specifikāciju un saskaņā ar iepirkuma „Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšana Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” brīvlaika nometnē “Brīvbrīdis” ar ID Nr. JPD2015/153/MI nosacījumiem noteiktajā laikā, tad Izpildītājs maksā Pasūtītājam soda naudu 10 % (desmit procenti) apmērā no Līgumcenas par katru nokavēto Pakalpojuma izpildes dienu, kā arī atlīdzina visus tādējādi Pasūtītājam nodarītos zaudējumus.
- 4.8. Ja Izpildītājs nav ievērojis Tehniskajās specifikācijās, Piedāvumā un šajā līgumā noteiktās prasības attiecībā uz Pakalpojuma sniegšanu, tad Līdzēju pilnvarotie pārstāvji nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā sastāda un paraksta defektu aktu, kurā norāda sniegtā Pakalpojuma neatbilstību Tehniskajām specifikācijām un/vai Piedāvījumam un/vai šī līguma noteikumiem. Defektu akts kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu. Izpildītājam par saviem līdzekļiem tie jānovērš 3 (trīs) dienu laikā no defektu akta sastādīšanas dienas. Defektu novēršanas termiņā Izpildītājam tiek aprēķināta soda nauda 5 % pieci procenti) apmērā no Līgumcenas par katru defekta novēršanas termiņa dienu. Pasūtītājam ir tiesības

ieskaita kārtībā samazināt Izpildītājam maksājamo Līgumcenu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā soda naudas summa.

- 4.9. Gadījumā, ja defektu novēršana nav iespējama, Izpildītājs atlīdzina visus tādējādi Pasūtītājam nodarītos zaudējumus, un Pasūtītājam ir tiesības neapmaksāt līguma 3.1. punktā noteikto Līgumcenu.
- 4.10. Jebkura šajā līgumā noteiktās soda naudas samaksa neatbrīvo Līdzējus no to saistību pilnīgas izpildes.

## **5. IZMAIŅAS LĪGUMĀ, TĀ DARBĪBAS PĀRTRAUKŠANA**

- 5.1. Līgumu var papildināt, grozīt vai izbeigt, Līdzējiem savstarpēji vienojoties. Jebkuras līguma izmaiņas vai papildinājumi tiek noformēti rakstveidā un kļūst par šī līguma neatņemamām sastāvdaļām.
- 5.2. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no līguma un neapmaksāt līguma 3.1. punktā noteikto Līgumcenu, par to brīdinot Izpildītāju 5 (piecas) dienas iepriekš, ja viņš konstatē, ka Izpildītājs veic Pakalpojumu neatbilstoši norādītajām Tehniskajām specifikācijām, Piedāvājumam vai šī līguma nosacījumiem. Šajā gadījumā Izpildītājam jānomaksā Pasūtītājam vienreizējs līgumsods 15 % (piecpadsmit procenti) apmērā no Līgumcenas un Pasūtītājs neatlīdzina Izpildītājam tādējādi radušos zaudējumus.

## **6. STRĪDU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA**

Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdi starp Līdzējiem tiks risināti savstarpēju sarunu ceļā, kas tiks attiecīgi protokolētas. Gadījumā, ja Līdzēji 5 (piecu) dienu laikā nespēs vienoties, strīds risināms Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu vai saistošo starptautisko tiesību normu noteiktajā kārtībā tiesā.

## **7. NEPĀRVARAMA VARA**

- 7.1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas, kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvo aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Līdzēju tiesības un ietekmē uzņemtās saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 7.2. Līdzējam, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otram Līdzējam. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā būs iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā Līdzējs netiek atbrīvots no līguma saistību izpildes.
- 7.3. Nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu iestāšanās gadījumā līguma darbības termiņš tiek pārcelts atbilstoši šādu apstākļu darbības laikam vai arī Līdzēji vienojas par līguma pārtraukšanu.

## **8. CITI NOTEIKUMI**

- 8.1. Līgums ir saistošs Pasūtītājam un Izpildītājam, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem viņu tiesības un pienākumus.
- 8.2. Līgums stājas spēkā no tā parakstīšanas brīža un ir spēkā līdz Līdzēju saistību pilnīgai izpildei.
- 8.3. Līgumā izveidotais noteikumu sadalījums pa sadaļām ar tām piešķirtajiem nosaukumiem ir izmantojams tikai un vienīgi atsaucēm un nekādā gadījumā nevar tikt izmantots vai ietekmēt līguma noteikumu tulkošanu.

- 8.4. Pasūtītājs par pilnvaroto pārstāvi līguma izpildes laikā nozīmē Jelgavas bērnu un jauniešu centra „Junda” direktores pienākumu izpildītāju Māri Kalniņu, tālrunis 63022239, 63023893, e-pasts: maris.kalnins@izglitiba.jelgava.lv.
- 8.5. Izpildītājs par pilnvaroto pārstāvi līguma izpildes laikā nozīmē Ivetu Skromani-Lukinu, tālr: 29165412, e-pasts: satevi@inbox.lv.
- 8.6. Līdzēju pilnvarotie pārstāvji ir atbildīgi par līguma izpildes uzraudzīšanu, tai skaitā, par Pakalpojuma pieņemšanas–nodošanas akta noformēšanu, iesniegšanu un parakstīšanu atbilstoši līguma prasībām, savlaicīgu rēķinu iesniegšanu un pieņemšanu, apstiprināšanu un nodošanu apmaksai, defekta akta parakstīšanu.
- 8.7. Pilnvaroto pārstāvju vai rekvizītu maiņas gadījumā Līdzējs apņemas rakstiski par to paziņot otram Līdzējam 5 (piecu) dienu laikā no izmaiņu iestāšanās brīža.
- 8.8. Līgums sastācīts 2 (divos) eksemplāros, katrs uz 4 (četrām) lapām, ar vienādu juridisku spēku, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, bet otrs pie Izpildītāja.

Pielikumā:

1. SIA “Satevi” Tehniskais piedāvājums uz 1 (vienas) lapām;
2. SIA “Satevi” Finanšu piedāvājums uz 1 (vienas) lapas;

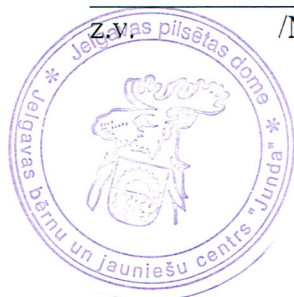
## 9. LĪDZĒJU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

### PASŪTĪTĀJS

Jelgavas bērnu un jauniešu centrs „Junda”  
Pasta iela 32, Jelgava, LV-3001

Reģ.Nr.: LV 90000074738  
Banka: SEB Unibanka  
Bankas kods: UNLALV 2X  
Konta Nr.: LV 07 UNLA 0008014130203

/M.Kalniņš/



### IZPILDĪTĀJS

SIA “Satevi”  
Svirlaukas iela 22, Staļģene, Jaunsvirlaukas  
pag., Jelgavas novads, LV-3031  
Reģ.Nr.: LV 43603032944  
Banka: AS Swedbank  
Bankas kods: HABALV22  
Konta Nr.: BY 62HABA 0551034331663



/I. Skromane-Lukina/

4.pielikums

**Iepirkums**  
**„Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšana Jelgavas bērnu un jauniešu centra**  
**“Junda” nometnē”, identifikācijas Nr.JPD2015/153/MI**

**TEHNISKAIS PIEDĀVĀJUMS**

Saskaņā ar tehnisko specifikāciju, nodrošināsim izglītojamo ēdināšanu Jelgavas bērnu un jauniešu centra “Junda” nometnē “Brīvbrīdis” sekojošā apjomā:

ēdienreize	sortiments	Porcija	Cena Euro bez PVN, par 1 (vienu) porciju	Porciju skaits	Kopējā cena Euro, bez PVN
<b>26.10.2015</b>					
13.45-14.15	Ievārījuma bulciņa	1 gb	0.33	65	21.45
Skolas iela 2	Pīca vidēja	1 gb	0.64	65	41.60
Jelgava	Siera bulciņa	1 gb	0.33	65	21.45
	Banāns	1 gb	0.29	65	18.85
	Suliņa multiaugļu	0.2 l	0.33	65	21.45
	Minerālūdens	0.5 l	0.29	65	18.85
	Kāposti	1 gb	0.12	65	7.80
	Burkāni	1 gb	0.12	65	7.80
<b>27.10.2015</b>					
		Porcija	Cena Euro bez PVN, par 1 (vienu) porciju	Porciju skaits	Kopējā cena Euro, bez PVN
Lediņu ceļš 1, Lediņi	Zupa, porcija Sastāvs: Kartupeli, pupiņas (baltas), burkāni, sīpoli, zāvēta gaļa (liesa), garšvielas Piedevas krējums, (Tukuma piena kombināts), Baltmaize (Brokastu, Hanzas maiznīca) saldskābmaize, rupjmaize (Hanzas maiznīca)	400 grami	0.80	75	60.00
14.00-14.30					
<b>28.10.2015</b>					
		Porcija	Cena Euro bez PVN, par 1 (vienu) porciju	Porciju skaits	Kopējā cena Euro, bez PVN
11.30	Kanēļu bulciņa	1 gb	0.33	70	23.10
Pasta iela 32	Siera bulciņa	1 gb	0.33	70	23.10
Junda	Pīca vidēja	1 gb	0.64	70	44.80
	Banāns	1 gb	0.29	70	20.30
	Suliņa multiaugļu	0.2 l	0.33	70	23.10
	Minerālūdens	0.5 l	0.29	70	20.30
				<b>Kopā,</b>	<b>373.95</b>

Pretendents vai tā pilnvarotā persona:

Iveta Skromane-Lukina, valdes locekle

(vārds, uzvārds, amats, paraksts)

2015. gada 22. oktobrī

1.pielikums

## FINANŠU PIEDĀVĀJUMS

## Iepirkumam

„Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšana Jelgavas bērnu un jauniešu centra “Junda”  
nometnē”, identifikācijas Nr. JPD2015/153/MI

Pretendenta nosaukums: SIA “SATEVI”

Nodokļu maksātāja reģistrācijas Nr. 43603032944

Juridiskā adrese: Svirlaukas iela 22, Staļģene, Jaunsvirlaukas pag., Jelgavas novads, LV-3031

Biroja adrese: Svirlaukas iela 22, Staļģene, Jelgavas novads

Telefons: 29165412

Fakss: -

E-pasta adrese: satevi@inbox.lv

Pretendenta kontaktpersona (vārds, uzvārds, amats, telefons, elektroniskais pasts)

Iveta Skromane-Lukina, valdes locekle, mob.29165412, satevi@inbox.lv

Ēdināšanas pakalpojuma kopējā cena Jelgavas bērnu un jauniešu centra “Junda” nometnē “Brīvbrīdis”:

<i>Iepirkuma priekšmets</i>	<i>Piedāvātā kopējā cena euro (bez PVN)</i>
Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšana Jelgavas bērnu un jauniešu centra “Junda” nometnē “Brīvbrīdis”	373.95

Trīs simti septiņdesmit trīs euro 95 centi \_\_\_\_\_  
piedāvātā cena bez PVN norādīta euro (vārdiem)

1. Piekrītam visām nolikumā izvirzītajām prasībām.
2. Visas piedāvājumā sniegtās ziņas ir patiesas.
3. Apliecinām, ka finanšu piedāvājumā norādītā cena būs fiksēta un nemainīga visā līguma izpildes laikā.
4. Aņņemamies līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā pildīt visus Instrukcijā izklāstītos nosacījumus un strādāt pie iepirkuma līguma izpildes. Mūsu rīcībā ir pietiekami resursi, lai nodrošinātu kvalitatīvu un prasībām atbilstošu pakalpojuma izpildi.

Paraksts

Iveta Skromane-Lukina

Vārds, uzvārds

Valdes locekle

Amats, pilnvarojums

Finanšu piedāvājums sastādīts un parakstīts 2015. gada 20. oktobrī

(Ja piedāvājumu iesniedz personu grupa, piedāvājumu paraksta pilnvarotā persona.)